



Protecting Immigrant and Refugee Students – Information for RCSD Staff

Guidance from the State of New York

Attorney General Eric T. Schneiderman and State Education Commissioner MaryEllen Elia issued a joint press release on February 27, 2017, to advise school districts on protecting immigrant students, reaffirming that schools across New York State will remain safe havens where all students can learn. The guidance provides districts relevant information pertaining to their duties under the law with respect to their students and the confidentiality of student records.

Two important points to note:

- Undocumented children, like children who are U.S. citizens, have the right to attend school full time as long as they meet the age and residency requirement established by state law.
- If you receive inquiries from representatives of U.S. Immigration and Customs Enforcement (“ICE”)—including requests to meet with/interview students, or to obtain access to student records—please contact the Law Department at 262-8412, [Steve Carling](#), [Cara Briggs](#) or [Karl Kristoff](#) immediately upon the request.

[The full guidance is available here](#), on the New York State Education Department website at www.nysed.gov.

What do I say to students?

The [Teaching Tolerance website](#) addresses how students may be impacted by President Trump’s orders on immigration and refugees. Included are facts and additional links for educators to engage in productive conversations in classrooms and schools. www.tolerance.org

Additional Information for Families

NYS Hotline

Governor Cuomo has launched a state hotline to assist immigrants affected by President Trump’s executive orders. The phone number is [1-888-769-7243](tel:1-888-769-7243), and provides assistance in many languages.

Refugee Center Online: <https://therefugeecenter.org>

Justice for Immigrants: <http://justiceforimmigrants.org/>



Protegiendo a los Estudiantes Inmigrantes y Refugiados - Información para el personal de RCSD

Orientación del Estado de Nueva York

El Procurador General Eric T. Schneiderman y la Comisionada Estatal de Educación Mary Ellen Elia emitieron un comunicado de prensa en conjunto el 27 de febrero de 2017 para asesorar a los distritos escolares sobre la protección de los estudiantes inmigrantes, reafirmando que las escuelas del estado de Nueva York seguirán siendo refugios seguros donde todos los estudiantes pueden aprender. La guía provee a los distritos información relevante relacionada con sus deberes bajo la ley con respecto a sus estudiantes y la confidencialidad de los expedientes del estudiante. Dos puntos importantes a tener en cuenta:

- Los niños indocumentados, como los niños que son ciudadanos de los Estados Unidos, tienen derecho a asistir a la escuela a tiempo completo siempre y cuando cumplan con el requisito de edad y residencia establecido por la ley estatal.
- Si recibe preguntas de representantes de la Agencia de Inmigración y Aduanas de los Estados Unidos ("ICE") - incluyendo solicitudes para reunirse con / entrevistar a estudiantes, o para obtener acceso a los expedientes del estudiante - por favor contacte al Departamento Legal al 262-8412, Steve Carling, Cara Briggs o Karl Kristoff inmediatamente después de la solicitud.

La guía completa está disponible aquí, en el sitio web del Departamento de Educación del Estado de Nueva York en www.nysed.gov

¿Qué le digo a los estudiantes?

El sitio web de Tolerancia a la Enseñanza trata de cómo los estudiantes pueden verse afectados por las órdenes del Presidente Trump sobre la inmigración y los refugiados. Se incluyen hechos y enlaces adicionales para que los educadores puedan participar en conversaciones productivas en los salones y escuelas. www.tolerance.org

Información Adicional para Familias

Línea directa del NYS

El Gobernador Cuomo ha lanzado una línea telefónica de emergencia para ayudar a los inmigrantes afectados por las órdenes ejecutivas del Presidente Trump. El número de teléfono es 1-888-769-7243, y proporciona asistencia en muchos idiomas.

Refugee Center en línea: <https://therefugeecenter.org>

Justicia para los inmigrantes: <http://justiceforimmigrants.org/>